Panasonic

Istruzioni per l'uso

Cuffie stereo senza fili digitali

Modello n. **RB-C10**



Grazie per aver acquistato un prodotto Panasonic.
Leggere queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'unità e conservarle per poter consultarle in futuro.

Prima dell'uso

Accessori 3
(Importanti) Informazioni sull'impermeabilità 3
Nomi delle parti 4
Carica 6
Accensione e spegnimento degli auricolari 8
Come indossare gli auricolari 9
Collegamento a un dispositivo Bluetooth® 12
Abbinamento di un secondo o di un dispositivo successivo 13

Funzionamento

Uso dei pulsanti di controllo 16
Ascolto di musica 18
Telefonate 19
Attivazione dell'assistente vocale 19

Altro

Ripristino delle impostazioni di fabbrica 20
Aggiornamenti firmware 20
Risoluzione dei problemi 21
Dati tecnici 24
Pulizia dell'unità 27

Termini usati in questo documento
- Le immagini relative ai prodotti possono differire rispetto ai prodotti effettivi.

Accessori



Cavo di ricarica USB x 1
(da USB tipo A a USB tipo C)

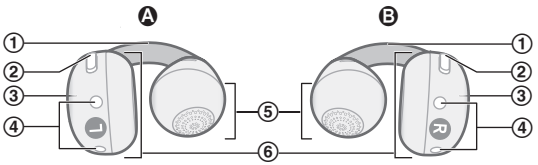
(Importanti) Informazioni sull'impermeabilità

Precauzioni per l'uso in luoghi dove l'unità può bagnarsi (da spruzzi, pioggia, sudore, ecc.)
Osservare le seguenti precauzioni. L'utilizzo non corretto può causare malfunzionamento.
- Non caricare la base di carica o gli auricolari con le mani bagnate o mentre sono presenti gocce d'acqua su questa unità (auricolari o base di carica). Asciugare completamente prima della carica.
- Non usare il cavo di ricarica USB se l'unità o il cavo è bagnato.
- Non usare acqua insaponata o detergenti e non immergere l'unità in acqua.
- Se l'acqua entra in contatto con l'unità, strofinare con un panno morbido e asciutto.
  - Il volume dell'audio può diminuire o l'audio può risultare distorto.
  - Se rimangono gocce d'acqua sugli altoparlanti, il suono può essere molto basso o assente. Asciugare accuratamente gli auricolari e rimuovere eventuali gocce d'acqua.
- Il mancato mantenimento dell'unità asciutta può causare ruggine, corrosione e danni al dispositivo.

Se l'acqua penetra negli auricolari o nella base di carica, interrompere l'utilizzo e consultare il proprio rivenditore. I danni causati da un uso improprio non sono coperti dalla garanzia.

Nomi delle parti

Unità principale (auricolari)



Ⓐ Auricolare lato L (sinistro)
Ⓑ Auricolare lato R (destro)

① Ganci per le orecchie

② Pulsanti di controllo
- Toccandoli è possibile eseguire svariate operazioni. (pagina 16, "Uso dei pulsanti di controllo")

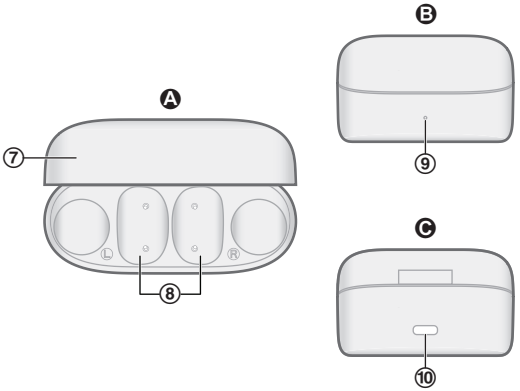
③ Microfoni

④ Contatti di carica

⑤ Altoparlanti

⑥ Moduli batteria

Unità principale (base di carica)



Ⓐ Vista superiore

⑦ Coperchio della base di carica

⑧ Slot di ricarica

Ⓑ Vista frontale

⑨ Indicatore di stato

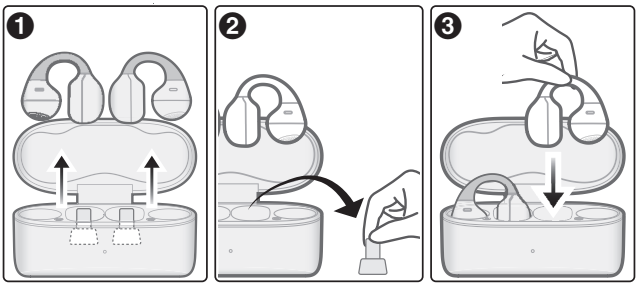
Ⓒ Vista posteriore

⑩ Terminale di ricarica USB tipo C

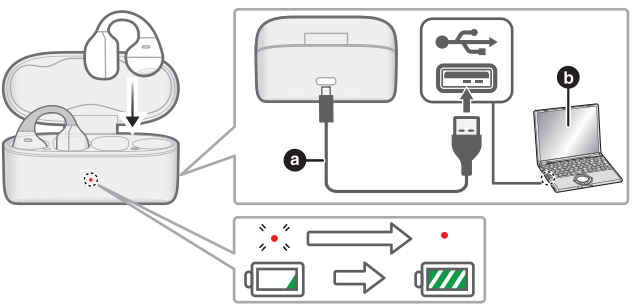
- Collegare il cavo di ricarica USB (in dotazione) durante la carica. (pagina 6, "Carica")

Carica

Prima dell'uso iniziale: Rimuovere il foglio isolante, quindi caricare l'unità.



La batteria ricaricabile interna inizialmente non è carica. Caricare completamente prima del primo utilizzo.



ⓐ: Cavo di ricarica USB (in dotazione)
ⓑ: Fonte di alimentazione elettrica (ad es. PC)

1 **Usare il cavo di ricarica USB (in dotazione) per collegare la base di carica a una fonte di alimentazione elettrica 5,0 V (500 mA o superiore).**

- Inserire e rimuovere il cavo in linea retta, tenendo la spina. Non forzare né inserire in obliquo; si possono danneggiare i terminali.

2 **Posizionare gli auricolari nella base di carica, rispettando le marcature L (sinistro) e R (destro).**

Tempo di carica (da scarico a carico completo)

Auricolari	Circa 2,5 ore
Base di carica	Circa 2,5 ore
Auricolari con base di carica	Circa 2,5 ore

Nota:

- Usare solo il cavo di ricarica USB in dotazione. La carica non è garantita con tutti i cavi di ricarica USB disponibili in commercio.
- Quando gli auricolari sono posizionati nella base di carica e sono in carica, non è possibile accenderli o collegarli a un dispositivo Bluetooth®.
- Inserire ciascun auricolare nello slot di ricarica corrispondente L o R. La ricarica avviene correttamente solo se inseriti nello slot corretto.

Notifica del livello di carica della batteria

Quando gli auricolari sono nella base, l'indicatore di stato mostra lo stato della batteria.

Scenario	Indicatore di stato	Stato di carica
Base di carica collegata all'alimentazione	Rosso (lampeggiante)	Carica in corso
	Rosso (acceso fisso)	Completamente carichi
Base di carica non collegata all'alimentazione	Bianco (acceso fisso)*1	Auricolari in carica
	Bianco (lampeggiante)*2	Batteria della base scarica / auricolari non in carica
	Indicatore spento	Auricolari completamente carichi

*1 Quando si rimuovono gli auricolari dalla base di carica, l'indicatore di stato si accende per circa 13 secondi.

*2 Caricare l'unità (pagina 6).

Nota:

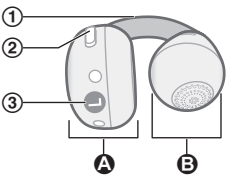
- Se, dopo aver posizionato gli auricolari nella base di carica, l'indicatore di stato rimane spento, gli auricolari non si accenderanno automaticamente quando vengono rimossi. Quando si usano gli auricolari, accenderli manualmente (pagina 8).

Accensione e spegnimento degli auricolari

Azione	Passi
Accenderli	• Rimuovere gli auricolari dalla base O • Tenere premuto il pulsante di controllo L o R per circa 3 secondi
Spegnerli	• Riporre gli auricolari nella base O • Tenere premuto il pulsante di controllo L o R per circa 5 secondi dopo aver disconnesso Bluetooth®
Spegnimento automatico	• Se gli auricolari restano scollegati da un dispositivo per 5 minuti, si spengono automaticamente

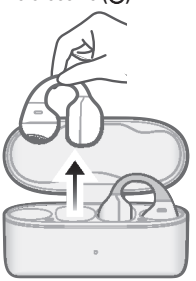
Come indossare gli auricolari

Ⓐ Modulo batteria
Ⓑ Altoparlante
① Ganci per le orecchie
② Pulsante di controllo
③ Marcatura L (sinistro)/R (destro)



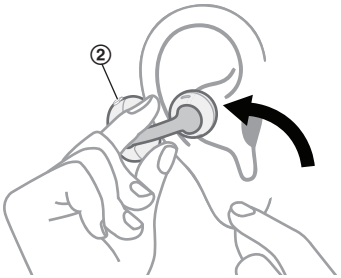
1 **Controllare la marcatura L (sinistro) e R (destro) degli auricolari (③).**

2 **Afferrare l'auricolare dai ganci per le orecchie (①).**



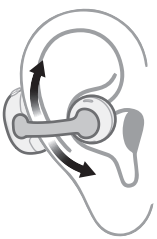
3 Indossare l'auricolare posizionando il modulo batteria (Ⓐ) dietro l'orecchio con il pulsante di controllo (②) rivolto verso l'alto.

- Posizionare l'altoparlante (Ⓑ) sulla superficie interna dell'orecchio (non inserirlo nel condotto uditivo).



4 Regolare l'auricolare in modo che aderisca bene all'orecchio per un suono più chiaro.

- Assicurarsi che gli auricolari siano ben saldi per evitare che cadano.



5 **Muovere delicatamente la testa per verificare stabilità e comfort.**

■ Vestibilità corretta	
	● Il modulo batteria è dietro l'orecchio e il pulsante di controllo è rivolto verso l'alto. ● L'altoparlante poggia sulla superficie interna dell'orecchio e non è inserito nel condotto uditivo. ● L'auricolare aderisce correttamente all'orecchio, garantendo comfort e stabilità.
■ Vestibilità non corretta	
	● Il modulo batteria dell'auricolare è davanti all'orecchio oppure il pulsante di controllo è rivolto verso il basso. ● L'altoparlante è inserito nel condotto uditivo invece di poggiare sulla superficie interna dell'orecchio. ● L'auricolare non aderisce bene all'orecchio (troppo stretto o troppo lento).

Collegamento a un dispositivo Bluetooth®

Collegamento associando (registrando) le tue cuffie con un dispositivo Bluetooth® per la prima volta

Importante:

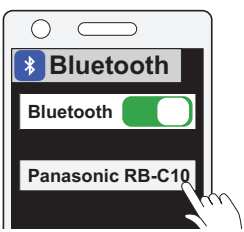
- Tenere il dispositivo Bluetooth® e gli auricolari vicini tra loro (entro circa 1 m).
- A seconda del dispositivo Bluetooth® collegato, il volume di riproduzione potrebbe essere alto. Controllare l'impostazione del volume del dispositivo Bluetooth® prima di avviare la riproduzione.

1 **Inserire entrambi gli auricolari (L e R) nella base di carica per la ricarica.**

2 **Togliere entrambi gli auricolari (L e R) dalla base di carica e indossarli.**
- Gli auricolari entreranno automaticamente nella modalità di abbinamento con il messaggio "Pairing" (Accoppiamento).

3 **Accendere il dispositivo Bluetooth® e abilitare la funzione Bluetooth®.**

4 **Dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, selezionare il nome del dispositivo "Panasonic RB-C10".**
- Se viene richiesto di inserire una password, inserire "0000".
- Per i dettagli sulle procedure di connessione Bluetooth®, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth®.



5 **Verificare che gli auricolari e il dispositivo Bluetooth® siano collegati.**

Informazioni sulle impostazioni Bluetooth® su computer e TV

Importante:

- Le procedure di configurazione Bluetooth® variano in base al dispositivo, al sistema operativo, alla versione o al modello. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso o al sito di supporto del proprio computer o TV.

■ **Impostazioni Bluetooth® su un computer (per Windows® 11)**

1 **Selezionare → (Impostazioni) → [Bluetooth e dispositivi], quindi attivare il Bluetooth®.**

2 **Selezionare [Aggiungi dispositivo] → [Bluetooth].**

3 **Selezionare "Panasonic RB-C10".**

■ **Impostazioni Bluetooth® su un computer (per Mac® (macOS® Sequoia 15))**

1 **Selezionare il menu Apple → [Impostazioni di Sistema] → [Bluetooth].**

2 **Selezionare "Panasonic RB-C10" dall'elenco e fare clic su [Connetti].**

3 **Seguire le istruzioni visualizzate.**

■ **Impostazioni Bluetooth® su una TV (Esempio: Panasonic TV (modello TV-55Z95AEB))**

1 **Premere il pulsante Home sul telecomando e selezionare [Impostazioni] sullo schermo.**

2 **Selezionare [Telecomandi e dispositivi Bluetooth] e premere [OK].**

3 **Seguire le istruzioni visualizzate.**

- Tenere la TV e gli auricolari vicini tra loro (entro circa 50 cm).

Abbinamento di un secondo o di un dispositivo successivo

È possibile abbinare (registrare) gli auricolari con fino a 10 dispositivi Bluetooth®. La registrazione può essere eseguita utilizzando il pulsante di controllo sugli auricolari.

Esempio di utilizzo:

Abbinare gli auricolari a uno smartphone come primo dispositivo e a un computer come secondo dispositivo.

Importante:

- Tenere il dispositivo Bluetooth® e gli auricolari vicini tra loro (entro circa 1 m).
- A seconda del dispositivo Bluetooth® collegato, il volume di riproduzione potrebbe essere alto. Controllare l'impostazione del volume del dispositivo Bluetooth® prima di avviare la riproduzione.

1 **Mettere entrambi gli auricolari (L e R) nella base di carica e caricarli.**

2 **Togliere entrambi gli auricolari (L e R) dalla base di carica e indossarli.**

3 **Tenere premuti entrambi i pulsanti di controllo (L e R) contemporaneamente per circa 5 secondi.**

- NON ESEGUIRE L'ABBINAMENTO dalle impostazioni Bluetooth® del dispositivo.
- Gli auricolari si disconnetteranno automaticamente dai dispositivi accoppiati e passeranno in modalità di accoppiamento annunciando "Disconnected" (Disconnesso) e poi "Pairing" (Accoppiamento).

4 **Accendere il dispositivo Bluetooth® e abilitare la funzione Bluetooth® sul dispositivo successivo che si desidera abbinare.**

5 **Dal menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, selezionare il nome del dispositivo "Panasonic RB-C10".**

6 **Verificare che gli auricolari e il dispositivo Bluetooth® siano collegati.**

Nota:

- Questa unità ricorda l'ultimo dispositivo che è stato collegato. L'unità potrebbe collegarsi automaticamente dopo aver acceso l'unità.
- L'unità si spegnerà automaticamente se è in modalità di accoppiamento e non è connessa a un dispositivo per 5 minuti. Per riaccenderla, fai riferimento a "Accensione e spegnimento degli auricolari" (pagina 8) e poi effettua nuovamente l'accoppiamento in "Abbinamento di un secondo o di un dispositivo successivo" (pagina 13).
- Quando si abbina un dispositivo dopo che è stato superato il numero massimo, i dispositivi precedenti vengono sovrascritti. Per usare nuovamente i dispositivi sovrascritti, effettuare nuovamente l'abbinamento.
- Questa unità può essere collegata a un massimo di 2 dispositivi Bluetooth® contemporaneamente (pagina 15).

- Per informazioni sull'uso dei dispositivi Bluetooth®, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dei dispositivi Bluetooth®.

Uso della connessione multipoint

Importante:

- La connessione multipoint è disponibile con gli ultimi dispositivi collegati tramite connessione Bluetooth®, fino a 2 dispositivi.
- Per il funzionamento del dispositivo Bluetooth®, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth®.
- A seconda dell'app o del software utilizzato, questa funzione potrebbe non funzionare.

1 **Verificare che gli auricolari siano stati abbinati con ciascun dispositivo Bluetooth®.**

2 **Collegare il primo dispositivo Bluetooth® agli auricolari.**
- Selezionare il nome del dispositivo "Panasonic RB-C10" visualizzato nel menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

3 **Collegare il secondo o i dispositivi Bluetooth® successivi agli auricolari.**
- Selezionare il nome del dispositivo "Panasonic RB-C10" visualizzato nel menu Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.

Uso dei pulsanti di controllo

Utilizzare i pulsanti degli auricolari L (sinistro) e R (destro) per controllare la riproduzione musicale, le chiamate e altre funzioni.

■ **Ascolto di musica**

Funzione	L	R
Riproduzione/pausa	Sfiorare una volta	
Avanti di un brano	–	Sfiorare rapidamente 2 volte
Indietro di un brano	–	Sfiorare rapidamente 3 volte
Aumentare il volume	Sfiorare rapidamente 3 volte	–
Abbassare il volume	Sfiorare rapidamente 2 volte	–
Polite Mode	–	Tenere premuto per circa 2 secondi

■ **Telefonate**

Funzione	L	R
Ricezione di una telefonata	Sfiorare una volta durante la ricezione della chiamata	
Chiusura di una telefonata	Tenere premuto per circa 2 secondi durante la chiamata	
Rifiuto di una telefonata	Tenere premuto per circa 2 secondi durante la ricezione della chiamata	
Aumentare il volume	Sfiorare rapidamente 3 volte	–
Abbassare il volume	Sfiorare rapidamente 2 volte	–

■ **Assistente vocale**

Funzione	L	R
Avvio dell'assistente vocale	Tenere premuto per circa 2 secondi	–
Aumentare il volume	Sfiorare rapidamente 3 volte	–
Abbassare il volume	Sfiorare rapidamente 2 volte	–

■ **Accensione e spegnimento degli auricolari**

Funzione	L	R
Accensione	Tenere premuto per circa 3 secondi	
Spegnimento	Tenere premuto per circa 5 secondi nello stato disconnesso*1	

*1 Quando questa unità non è collegata a un dispositivo Bluetooth®.

Nota:

- È possibile usare anche un solo auricolare per volta. (pagina 17, “Utilizzo di un solo auricolare”)
- A seconda dei dispositivi collegati, dei sistemi operativi e delle applicazioni, alcune funzioni potrebbero non rispondere o funzionare in modo diverso da quanto descritto sopra quando si utilizzano i pulsanti di controllo sugli auricolari. Si prega di controllare lo stato dei dispositivi connessi e di eseguire eventuali operazioni necessarie sui dispositivi connessi.
- Quando si raggiunge il livello massimo o minimo del volume, verrà riprodotto un segnale acustico.

Utilizzo di un solo auricolare

Dopo l’abbinamento, è possibile utilizzare anche un solo auricolare in modo indipendente.
Ad esempio, se si estrae solo l’auricolare R (destro) lasciando l’auricolare L (sinistro) nella base di carica, l’auricolare R si connetterà allo smartphone.
In questo modo è possibile ascoltare musica o effettuare una chiamata con un auricolare mentre l’altro è in carica. L’audio sarà mono.

- Se si utilizza un solo auricolare, rimuovendo l’altro dalla base, i due auricolari si ricollegheranno automaticamente tra loro per l’ascolto in stereo.
- Durante l’ascolto della musica, le funzioni “Avanti di un brano”, “Indietro di un brano” e i controlli Polite Mode non sono disponibili sull’auricolare L (sinistro) se l’auricolare R (destro) è in carica.
- Durante l’ascolto di musica, le funzioni “Aumentare il volume” e “Abbassare il volume” non sono disponibili sull’auricolare R se l’auricolare L è in carica.

Ascolto di musica

Quando sono abbinati a un dispositivo Bluetooth®, è possibile utilizzare gli auricolari per controllare a distanza la riproduzione di musica e video nelle app supportate sul dispositivo collegato.

1 Collegare il dispositivo Bluetooth® e l'unità. (pagina 12, "Collegamento a un dispositivo Bluetooth®")

2 Selezionare e riprodurre musica o video sul dispositivo Bluetooth®.
- Gli auricolari dell'unità trasmetteranno la musica o l'audio del video in riproduzione.
- Per le procedure operative durante la riproduzione musicale. (pagina 16, "Uso dei pulsanti di controllo")
- L'autonomia potrebbe ridursi a seconda delle condizioni d'uso.

Nota:
- Indossare gli auricolari in una posizione in cui il suono sia chiaramente udibile.
- L'unità potrebbe disperdere il suono a seconda del livello di volume.
- Se si aumenta il volume a un livello prossimo a quello massimo, la musica potrebbe sentirsi distorta. Diminuire il volume fino a eliminare la distorsione.
- Quando si utilizza una connessione multipunto, se inizi a riprodurre musica su un dispositivo mentre un altro dispositivo sta già riproducendo, potresti riscontrare ritardi nel passaggio audio o potrebbe non cambiare correttamente. Per risolvere questo, ti preghiamo di mettere in pausa la musica sull'altro dispositivo e riprodurre musica solo sul dispositivo che desideri ascoltare.

Polite Mode (riduce la dispersione del suono)

Il design di questi auricolari non sigilla completamente il canale uditivo. Ciò consente di restare consapevoli dell'ambiente circostante, ma significa anche che parte del suono può fuoriuscire ed essere debolmente percepita dalle persone vicine, soprattutto a volumi elevati o in luoghi silenziosi come biblioteche o ascensori. Polite Mode riduce la dispersione del suono nell'ambiente circostante ed è consigliato per l'uso in spazi silenziosi. Questa impostazione è "Off" (Disattiva) per impostazione predefinita.

Tenere premuto il pulsante di controllo R (destro) per circa 2 secondi mentre si indossano gli auricolari. Ogni pressione prolungata del pulsante attiva o disattiva l'impostazione.
- Quando è attivato, viene annunciato "Polite Mode" e quando è disattivato viene annunciato "Off".
- L'impostazione viene mantenuta finché non viene modificata.

Telefonate

Con telefoni abilitati Bluetooth® (telefoni cellulari o smartphone), è possibile utilizzare l'unità per le chiamate.

1 Collegare il dispositivo Bluetooth® e l'unità. (pagina 12, "Collegamento a un dispositivo Bluetooth®")

2 Premere una volta il pulsante di controllo (L o R) sull'auricolare per rispondere a una chiamata in arrivo.
- Durante una chiamata in arrivo, la suoneria verrà riprodotta dall'unità.
- Per rifiutare una chiamata, tenere premuto il pulsante di controllo (L o R) per circa 2 secondi.

3 Iniziare a parlare.
- È possibile regolare il volume utilizzando i pulsanti di controllo sugli auricolari (pagina 16).

4 Tenere premuto il pulsante di controllo (L o R) sull'auricolare per circa 2 secondi per terminare la chiamata.

Nota:

- A seconda del telefono compatibile Bluetooth®:
  - Potrebbero essere necessarie impostazioni come la funzione vivavoce.
  - La suoneria o il suono di composizione potrebbero essere udibili negli auricolari.

Attivazione dell'assistente vocale

È possibile utilizzare il pulsante di controllo sugli auricolari per attivare l'assistente vocale (Siri, Google Assistant, ecc.) sul proprio smartphone o dispositivo simile.

1 Collegare il dispositivo Bluetooth® e l'unità. (pagina 12, "Collegamento a un dispositivo Bluetooth®")

2 Tenere premuto il pulsante di controllo L per circa 2 secondi per attivare l'assistente vocale.
- La funzione assistente vocale sul dispositivo Bluetooth® si attiva.

Nota:

- Per i dettagli sui comandi vocali, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del dispositivo Bluetooth®.
- A seconda delle specifiche dello smartphone o della versione dell'app, la funzione assistente vocale potrebbe non funzionare correttamente.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se si desidera eliminare le informazioni di abbinamento del dispositivo, ecc., registrate negli auricolari, è possibile ripristinare gli auricolari alle impostazioni di fabbrica (impostazioni originali all'acquisto).

Importante:

- Caricare gli auricolari prima di ripristinare gli auricolari alle impostazioni di fabbrica.

1 **Rimuovere entrambi gli auricolari (L e R) dalla base di carica.**

2 **Disattivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo collegato, quindi premere rapidamente 7 volte il pulsante di controllo (L o R).**
- Quando si sente un segnale acustico, l'inizializzazione degli auricolari è completata.

Nota:

- Per abbinare nuovamente gli auricolari, eliminare prima le informazioni registrate (nome del dispositivo: "Panasonic RB-C10") dal dispositivo Bluetooth®, quindi eseguire nuovamente l'abbinamento (pagina 12).

Aggiornamenti firmware

Se è necessario aggiornare il firmware dell'unità, ne daremo comunicazione sul sito Web indicato di seguito.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza, effettuare i seguenti controlli. In caso di dubbi su alcuni controlli o nel caso in cui le soluzioni indicate non risolvano il problema, rivolgersi al proprio rivenditore per le istruzioni.

Non si collega al dispositivo Bluetooth®.

- È possibile abbinare un massimo di 10 dispositivi Bluetooth®. Quando si abbina un dispositivo dopo che è stato superato il numero massimo, i dispositivi precedenti vengono sovrascritti. Per usare nuovamente i dispositivi sovrascritti, effettuare nuovamente l'abbinamento.
- Dimentica o dissocia questa unità dal menu Bluetooth® sul dispositivo Bluetooth®, quindi accoppiala di nuovo (pagina 13).

Le batterie sinistra e destra si scaricano in modo disomogeneo.

- Potrebbero esserci differenze tra sinistra e destra dovute al segnale e alle condizioni d'uso.

Impossibile caricare l'unità.

- Assicurarsi di effettuare la carica a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 35 °C.
  Al di fuori di questo intervallo, la carica potrebbe non essere possibile. In questi casi, gli auricolari potrebbero sembrare non caricarsi anche quando:
  – il cavo di ricarica USB è collegato alla base di carica, ma l'indicatore di stato è spento.
  – il cavo di ricarica USB non è collegato alla base di carica e gli auricolari sono posizionati al suo interno, ma l'indicatore di stato si spegne dopo circa 15 secondi.
- L'unità potrebbe essere già completamente carica oppure la batteria della base di carica potrebbe essere scarica. Controllare l'indicatore di stato (pagina 7).
- Durante la carica tramite computer, assicurarsi che:
  – il cavo di ricarica USB sia collegato saldamente.
  – il computer sia acceso (non in standby o sospensione).
  – la porta USB funzioni correttamente. Se necessario, provare un'altra porta.
- Assicurarsi che gli auricolari siano posizionati correttamente nella base di carica. Reinserirli se la carica non si avvia (pagina 6).
- Se il tempo di carica e il tempo di funzionamento si riducono, le batterie integrate degli auricolari e della base di carica potrebbero essere usurate.
  (Durata della batteria: circa 500 cicli di carica ciascuno)
- Subito dopo l'acquisto o se il dispositivo non è stato utilizzato per un certo periodo, l'indicatore di stato potrebbe non lampeggiare per alcuni minuti dopo l'inizio della carica. Continuando la carica, inizierà a lampeggiare. Se continua a non lampeggiare dopo un certo tempo, contattare il rivenditore per la riparazione.

Impossibile caricare la base di carica tramite il cavo di ricarica USB.

- Verificare la presenza di sporco o detriti sul cavo di ricarica USB e sui terminali di carica. Pulire se necessario.
  Lo sporco può causare surriscaldamento o malfunzionamenti (pagina 27).
- Collegare il cavo di ricarica USB:
  – Collegare un'estremità a un computer o a un adattatore CA disponibile in commercio (porta USB tipo A).
  – Collegare l'altra estremità alla porta USB della base di carica.
- Quando si utilizza una porta USB del computer:
  – Assicurarsi che il computer sia acceso. La carica non avverrà in modalità standby o sospensione.
  – Se la carica non si avvia, provare un'altra porta USB.
- Se la carica non si avvia ancora, scollegare il cavo di ricarica USB e ricollegarlo saldamente.
- Se l'indicatore di stato lampeggia in bianco quando il cavo di ricarica USB non è collegato, la batteria è scarica.
  Ricaricare la base di carica utilizzando il cavo di ricarica USB (pagina 6).

Impossibile caricare gli auricolari.

- Verificare la presenza di sporco o detriti sui contatti di carica degli auricolari. Pulire se necessario.
  Lo sporco può causare una carica insufficiente o malfunzionamenti (pagina 27).
- Verificare che gli auricolari siano inseriti correttamente nella base di carica.
  Un posizionamento non corretto può impedire la carica (pagina 6).

Impossibile accendere o utilizzare gli auricolari.

- Spegnere e riaccendere l'unità posizionando gli auricolari nella base di carica per circa 15 secondi, quindi rimuovendoli (pagina 8).
- Si prega di ripristinare le impostazioni di fabbrica (pagina 20).

Gli auricolari non si accendono automaticamente.

- Tenere premuti i pulsanti di controllo (L e R) per circa 3 secondi per accendere manualmente gli auricolari (pagina 8).

Audio assente.

- Accertarsi che gli auricolari e il dispositivo Bluetooth® siano collegati correttamente.
- Controllare se la musica è in riproduzione sul dispositivo Bluetooth®.
- Verificare che gli auricolari siano accesi e che il volume non sia troppo basso (pagina 16).
- Abbinare e collegare di nuovo il dispositivo Bluetooth® e gli auricolari (pagina 13).
- Disattivare la funzione Bluetooth® sull'altro dispositivo collegato quando si utilizza il multipoint, quindi verificare nuovamente (pagina 15).

Volume del suono o della chiamata basso.

- Indossare correttamente gli auricolari (pagina 9).
- Aumentare sia il volume del dispositivo Bluetooth® sia quello degli auricolari, poiché possono essere controllati separatamente (pagina 16).

Interruzione dell'audio dal dispositivo. / Rumore eccessivo. / Qualità audio scarsa.

- L'audio potrebbe interrompersi se i segnali vengono bloccati. Non coprire completamente gli auricolari con il palmo della mano, ecc.
- Il dispositivo potrebbe essere al di fuori del raggio di comunicazione di 10 m. Spostare il dispositivo più vicino agli auricolari.
- Eliminare qualsiasi ostacolo tra gli auricolari e il dispositivo.
- Spegnere qualsiasi dispositivo LAN wireless che non sia in uso.
- Dispositivi come i forni a microonde possono causare interferenze.
- A seconda dell'ambiente, i segnali nella stessa banda da 2,4 GHz del Bluetooth® possono causare interferenze e interruzioni dell'audio.

Impossibile effettuare telefonate.

- Controllare le impostazioni audio del telefono compatibile Bluetooth®. Se non è impostato per utilizzare questa unità per le chiamate, modificare l'impostazione di conseguenza.

Il suono fuoriesce nell'ambiente circostante.

- Assicurarsi che Polite Mode sia attivato (pagina 18).

Dati tecnici

■ **Generale**

Alimentazione (Base di carica)	CC 5 V, 500 mA
Batteria interna	Auricolari: 3,85 V, Agli ioni di litio 60 mAh Base di carica: 3,7 V, Litio-polimero 500 mAh
Autonomia*1 (auricolari)	Circa 7,0 ore (AAC) Circa 7,0 ore (SBC)
Autonomia*1 (Auricolari con base di ricarica)	Circa 26,0 ore (AAC) Circa 26,0 ore (SBC)
Autonomia con carica veloce*1 (auricolari)	15 min. di carica, circa 60 min. (ACC)
Tempo di carica*2 (25 °C)	Auricolari: Circa 2,5 ore Base di carica: Circa 2,5 ore Auricolari con base di ricarica: Circa 2,5 ore
Intervallo temperatura in carica	Da 10 °C a 35 °C
Temperatura di esercizio	da 0 °C a 40 °C
Umidità di esercizio	Umidità relativa da 35 % a 80 % (senza condensa)
Peso	Auricolare: Circa 5,5 g (solo un lato: L e R sono uguali) Base di carica: Circa 38,0 g

*1 Può ridursi a seconda delle condizioni operative.
*2 Tempo necessario per caricare completamente le batterie scariche.

■ **Sezione Bluetooth®**

Classificazione delle apparecchiature wireless	Classe 1
Potenza massima RF (e.i.r.p)	9 dBm
Banda di frequenza	Da 2402 MHz a 2480 MHz
Codec supportati	SBC, AAC
Distanza operativa	Fino a 10 m

■ **Sezione auricolari**

Driver	11 mm
Microfono	Mono

■ **Sezione base di carica**

Terminale di carica	Forma USB Type-C

■ **Sezione accessori**

Cavo di carica USB (Spina di ingresso: USB tipo A, spina di uscita: USB tipo C)	Circa 0,2 m

- Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

Marchi registrati

- Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Holdings Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Siri è un marchio di Apple Inc., registrato in USA ed in altri paesi.
- Google Assistant è un marchio registrato di Google LLC.
- Altri nomi di sistemi e di prodotti che appaiono in questo documento sono in generale i marchi registrati o i marchi delle rispettive aziende sviluppatrici. Si noti che il simbolo ™ e ® non compaiono in questo documento.

Questo prodotto incorpora software open source diverso da quello fornito in licenza in base a GPL V2.0 e/o LGPL V2.1. Il software specificato sopra viene distribuito ritenendo che possa essere utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, compresa la garanzia implicita di COMMERCIABILITÀ o di IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. Fare riferimento ai relativi termini e condizioni dettagliate riportate nella seguente pagina web.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Informazioni su Bluetooth®

Panasonic non è responsabile per la compromissione di dati e/o informazioni durante una trasmissione wireless.

Banda di frequenza utilizzata: 2,4 GHz

Certificazione di questa unità

- Questa unità rispetta le limitazioni di frequenza e ha ottenuto la certificazione in base alla normativa sulle radiofrequenze. Non è quindi necessaria una concessione per l'uso di reti wireless.
- In alcuni paesi la legge punisce le seguenti azioni:
  – Disassemblaggio/modifica dell'unità.
  – Rimozione delle indicazioni delle specifiche.

Restrizioni d'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi provvisti di tecnologia Bluetooth®.
- Tutti i dispositivi devono rispettare gli standard di Bluetooth SIG, Inc.

- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.
- Questa unità supporta le funzioni di sicurezza Bluetooth®. Tali funzioni potrebbero non essere sufficienti a seconda dell'ambiente di funzionamento e/o delle impostazioni. Trasmettere dati in modalità wireless a questa unità con cautela.
- Questa unità non può trasmettere dati ad un dispositivo Bluetooth®.

Range di utilizzo

- Usare questa unità ad una distanza massima di 10 m.
  La distanza può diminuire a seconda dell'ambiente, di ostacoli o di interferenze.

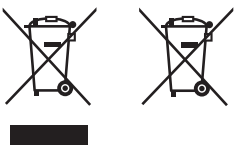
Interferenza da altri dispositivi

- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente e potrebbero verificarsi problemi come rumore e interruzioni dell'audio a causa dell'interferenza delle onde radio, se questa unità è posizionata troppo vicino ad altri dispositivi Bluetooth® o a dispositivi che usano la banda 2,4 GHz.
- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente se onde radio trasmesse da una stazione vicina sono troppo forti.

Uso previsto

- L'unità è predisposta per un normale impiego di tipo generale.
- Non usare questo sistema vicino ad un impianto o in un ambiente soggetto a interferenza in radiofrequenza (ad esempio: aeroporti, ospedali, laboratori, ecc).

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate
Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata. Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.
Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune. Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.

Note per il simbolo batterie (simbolo sotto):
Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

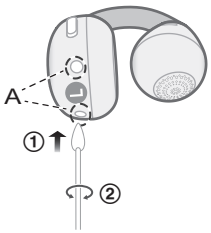
Nota per la rimozione delle batterie nell'Unione Europea:

- Per la tua sicurezza, non devi tentare di rimuovere le batterie da solo.
- Contatta il tuo centro assistenza locale per informazioni e assistenza nella rimozione delle batterie.

Pulizia dell'unità

- Usa un panno morbido e asciutto per pulire gli auricolari.
- Per la rete degli auricolari, pulisci delicatamente con un cotton fioc asciutto, quindi asciuga con un panno morbido.

Pulire i contatti di carica degli auricolari



Utilizzare un cotton fioc per pulire delicatamente i contatti di carica e rimuovere eventuali materiali estranei.

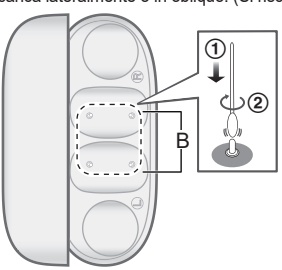
1 **Passare delicatamente la punta del cotton fioc sui contatti di carica (A).**

2 **Ruota il cotton fioc per rimuovere lo sporco.**

Pulire i contatti di carica della base di carica

Importante:

Non esercitare forza sui contatti di carica lateralmente o in obliquo. (Si rischiano danni)



Utilizzare un cotton fioc per pulire delicatamente i contatti di carica della base di carica.

1 **Utilizzare un bastoncino di cotone sulla punta dei contatti di carica (B) dall'alto.**

2 **Rimuovere lo sporco strofinando la punta dei contatti di carica con un cotton fioc.**

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2026

PNQP2063ZA PP0526ZU0